

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені Михайла Коцюбинського

«26» 01 2022р.

Н А К А З

№ 23/22

**Про затвердження Положення
про міжнародну академічну мобільність
учасників освітнього процесу Вінницького
державного педагогічного університету
імені Михайла Коцюбинського**

Відповідно до рішення вченої ради Педуніверситету від 19 січня 2022 року
(протокол № 9)

П А К А З У Ю:

Затвердити Положення про міжнародну академічну мобільність учасників
освітнього процесу Вінницького державного педагогічного університету імені
Михайла, (додається).

Підстава: рішення вченої ради Педуніверситету від 19 січня 2022 року (протокол
№ 9) , службова записка вченого секретаря вченої ради Педуніверситету
Лапшиної І.М.

Ректор



Наталія ЛАЗАРЕНКО

ПОЛОЖЕННЯ
про міжнародну академічну мобільність учасників освітнього процесу
Вінницького державного педагогічного університету
імені Михайла Коцюбинського

I. Загальні положення

1.1. Положення про міжнародну академічну мобільність учасників освітнього процесу Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (далі - Положення) розроблене відповідно до Закону України «Про вищу освіту», Закону України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства», Постанови Кабінету Міністрів України від 13. 01.2011 р. № 411 «Питання навчання студентів та стажування (наукового стажування) аспірантів, ад'юнктів і докторантів, наукових і науково-педагогічних працівників у провідних вищих навчальних закладах та наукових установах за кордоном», Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 12 серпня 2015 р. № 579, Примірного Положення про академічну мобільність студентів вищих навчальних закладів України, затвердженого наказом Міністерством освіти і науки України від 29.05.2013 №635, галузевих стандартів вищої освіти, Статуту Педуніверситету. Цілі, завдання та загальні правила реалізації права на академічну мобільність повинні відповідати основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи «Європейський простір у сфері вищої освіти» (Болонська Декларація, м. Болонья, 19 червня 1999 р.)

1.2. Учасниками академічної мобільності є українські учасники освітнього процесу закладів вищої освіти (наукових установ), здобувачі вищої освіти ступеня бакалавра, магістра, аспіранти (PhD), науково-педагогічні працівники, інші працівники Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (далі – Педуніверситет), а також іноземні учасники освітнього процесу іноземних закладів освіти (наукових установ), що реалізують право на академічну мобільність (далі - Учасники).

1.3. Право на академічну мобільність може бути реалізоване на підставі міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, міжнародних програм та проєктів, договорів про співробітництво між Педуніверситетом та іноземними вищими навчальними закладами (науковими установами) та їх основними структурними підрозділами (далі — заклади вищої освіти/ наукові установи – партнери), а також може бути реалізоване Учасником з власної ініціативи, підтриманої адміністрацією Педуніверситету, в якому він постійно навчається або працює, на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.

1.4. Це Положення регламентує діяльність Педуніверситету щодо організації навчання, викладання, стажування чи впровадження наукової діяльності в іншому закладі вищої освіти (науковій установі) поза межами території України.

II. Основні терміни та визначення

2.1. Зовнішня (міжнародна) академічна мобільність — академічна мобільність, право на яку реалізується учасниками освітнього процесу Педуніверситету у закладах-партнерах поза межами України та учасниками освітнього процесу іноземних закладів вищої освіти (наукових установ) в Педуніверситеті протягом певного періоду.

2.2. Основними видами академічної мобільності є:

- ступенева мобільність — навчання у закладі вищої освіти (науковій установі), відмінному від постійного місця проживання/навчання учасника освітнього процесу, з метою здобуття ступеня вищої освіти, що підтверджується документом (документами) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти від двох або більше закладів вищої освіти (наукових установ) (у межах спільних чи узгоджених програм або договорів або за власною ініціативою);

- кредитна мобільність — навчання у закладі вищої освіти (науковій установі), відмінному від постійного місця навчання українського чи іноземного учасника освітнього процесу, з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (СКТС) та/ або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів СКТС), що будуть визнані у закладі вищої освіти (науковій установі) постійного місця навчання українського чи іноземного учасника освітнього процесу. При цьому загальний період навчання для учасників програм кредитної мобільності у закладі вищої освіти (науковій установі), що направляє за програмою мобільності, залишається незмінним.

2.3. Формами академічної мобільності для учасників освітнього процесу, що здобувають освітні ступені бакалавра, магістра та доктора філософії є:

- навчання за програмами академічної мобільності;
- мовне стажування;
- наукове стажування;
- практика;
- літні та інші школи.

2.4. Формами академічної мобільності для осіб, що здобувають науковий ступінь доктора наук, наукових, науково-педагогічних, педагогічних та інших працівників закладів вищої освіти (наукових установ), є:

- участь у спільних проектах;
- викладання;
- наукове стажування;
- наукове дослідження;
- підвищення кваліфікації.

III. Цілі та завдання міжнародної академічної мобільності

3.1. Основними цілями міжнародної академічної мобільності в Педуніверситеті є:

- підвищення конкурентоздатності випускників Педуніверситету на українському та міжнародному ринках освітніх послуг та праці;
- підвищення якості вищої освіти;
- підвищення ефективності наукових досліджень;
- збагачення індивідуального досвіду учасників програм академічної мобільності на основі компетентнісного підходу;
- підвищення кваліфікації науково-педагогічних, наукових і педагогічних працівників та інших учасників освітнього процесу;
- встановлення та зміцнення внутрішніх та зовнішніх інтеграційних зв'язків;
- оптимізація освітніх стандартів вищих навчальних закладів-партнерів.

3.2. Завданнями міжнародної академічної мобільності в Педуніверситеті є:

- підвищення рівня теоретичної та практичної підготовки Учасників, проведення досліджень з використанням сучасного обладнання і технологій, опанування новітніми методами дослідження, набуття досвіду проведення науково-дослідної роботи та впровадження її результатів;
- набуття професійного досвіду під час проходження навчальних та виробничих практик;
- можливість одночасного отримання студентом двох документів про вищу освіту з додатками встановленого у закладах-партнерах зразка та інформацією про систему оцінювання в них навчальних здобутків студентів;
- підвищення рівня володіння іноземними мовами;
- посилення інтеграції освіти і науки, розвиток подальших наукових досліджень, поглиблення знань національних культур інших країн, а також поширення знань про мову, культуру, освіту і науку України;
- підтримка соціальних, економічних, культурних, політичних взаємовідносин та зв'язків з іншими країнами.

IV. Організаційне забезпечення академічної мобільності

4.1. Особи, які претендують на проходження навчання чи стажування у провідному закладі вищої освіти за кордоном, який входить до переліку, затвердженого Міністерством освіти і науки України з урахуванням визначених пріоритетних напрямів освіти і науки, беруть участь у щорічному конкурсі Міністерства освіти і науки, яке окремо визначає порядок, умови і строки його проведення.

4.2. У випадку, якщо учасник академічної мобільності Педуніверситету бере участь у міжнародній програмі академічної мобільності, конкурсний відбір здійснюється організацією, яка надає Учаснику грант на умовах і за критеріями, визначеними в установчих документах конкурсу.

4.3. Відбір учасників академічної мобільності Педуніверситету для участі в програмах академічної мобільності здійснюється на конкурсній основі спеціально створеною конкурсною комісією, за нижченаведеними критеріями, але не

обмежуючись ними: з урахуванням рейтингу їх успішності (відсутність академічних заборгованостей впродовж останнього навчального року, середній бал успішності – не нижче 80, що підтверджується візою декана/директора чи координатора академічної мобільності відповідного факультету/ інституту на рекомендаційному листі), участі у науковій роботі (наявність наукових публікацій (тези конференцій, наукові статті тощо), перемога в освітніх, наукових конкурсах та олімпіадах (дипломи переможців I-III ступенів), рекомендаційних листів, наданого мотиваційного листа та рівня володіння іноземною мовою. Інститут та факультети Педуніверситету мають право на встановлення додаткових критеріїв відбору Учасників для участі в програмах академічної мобільності.

4.4.Склад конкурсної комісії визначається та затверджується наказом ректора, за обов'язкової участі в її роботі представників органів студентського самоврядування.

4.5.До участі у програмах академічної мобільності Педуніверситету допускаються студенти денної форми навчання, які навчаються за освітнім рівнем магістра, а також студенти денної форми навчання, які успішно завершили 1-й рік навчання за освітнім рівнем бакалавра.

4.6.Перелік необхідних документів для участі в програмах академічної мобільності та процедура їх подання регламентується угодами між закладами-партнерами та внутрішніми документами Педуніверситету.

4.7. Етапи відбору студентів для участі в програмах академічної мобільності та критерії визначаються конкурсною комісією щорічно, враховуючи процедури відбору аплікаційних анкет та супровідних документів, проведення тесту на рівень володіння іноземною мовою (у випадку міжнародної мобільності), а також проведення співбесіди.

4.8.Результати відбору конкурсною комісією Педуніверситету студентів для участі в програмах академічної мобільності підлягають обов'язковому погодженню закладом-партнером, якщо інше не передбачено умовами договору про академічну мобільність.

4.9.Тривалість та зміст навчання у закладах вищої освіти партнерів визначаються умовами укладених договорів про академічну мобільність, згідно із навчальними планами та графіками навчального процесу, затвердженими у закладах-партнерах.

4.10.На час реалізації у закладах-партнерах програм ступеневої мобільності, студентам за їхньою заявою може надаватися академічна відпустка або/чи індивідуальний план навчання, погоджений керівником навчальної програми та затверджений деканатом відповідного факультету (дирекцією інституту).

4.11.На час реалізації у закладах партнерах програм кредитної мобільності, студенти продовжують навчання за основним місцем. Студенти зобов'язані до початку навчання у закладі-партнері погодити у керівників навчальної програми та затвердити у відповідних дирекціях, деканатах перелік навчальних дисциплін, що вивчатимуться та можуть бути перезараховані за умов, визначених цим Положенням.

4.12. Студентам на підставі їхньої заяви надається індивідуальний план навчання, погоджений керівником навчальної програми та затверджений дирекцією інституту або деканатом відповідного факультету.

4.13. Перелік навчальних дисциплін та зміни до нього фіксуються у тристоронньому договорі про навчання між студентом, приймаючим закладом та закладом, що відправляє. Форма договору про навчання визначається відповідними програмами академічної мобільності.

4.14. Здобувач вищої освіти, крім вивчення в Педуніверситеті чи у закладі-партнері обов'язкових навчальних дисциплін, має право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін, якщо це передбачено відповідними угодами між Педуніверситетом та закладами – партнерами.

V. Порядок відбору здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук, науково-педагогічних, наукових, педагогічних та інших працівників та реалізація програм міжнародної академічної мобільності

5.1. За потреби, та у випадках, коли процедура не врегульована договорами про академічну мобільність, відбір здійснюється спільно кафедрами та деканатами відповідних факультетів у співпраці із відділом аспірантури та докторантури, відділом міжнародних зв'язків;

5.2. Відбір для участі в програмах академічної мобільності здійснюється з урахуванням: наукових і навчальних пріоритетів та інтересів кафедр, освітніх програм; знання іноземної мови; мотивації та запропонованого плану участі в програмах академічної мобільності.

5.3. Остаточне затвердження кандидатів на участь у програмах академічної мобільності здійснює заклад-партнер (приймаюча сторона) на умовах і за критеріями, визначеними програмами академічної мобільності. Результати відбору оголошуються публічно.

5.4. Перелік необхідних документів для участі в програмах академічної мобільності та процедура їх подання регламентується угодами між закладами-партнерами та внутрішніми документами Педуніверситету.

VI. Фінансові умови участі у програмі академічної мобільності

6.1. Виплата стипендії зберігається у повному обсязі, якщо учасник академічної мобільності (студент, аспірант, докторант) не отримує фінансування за програмою мобільності;

6.2. Виплата стипендії зберігається у повному обсязі, якщо учасник академічної мобільності (студент, аспірант, докторант) отримує часткове фінансування (напр., вартість проживання програма покриває або надається гуртожиток), а кошти на дорожні витрати і харчування не передбачені програмою);

6.3. Науковий, педагогічний, науково-педагогічний працівник Педуніверситету не отримує кошти на відрядження, якщо він має повне фінансування участі у програмі академічної мобільності;

6.4. Оплата праці наукового, педагогічного, науково-педагогічного працівника відповідно до законодавства за основним місцем роботи зберігається

на строк до шести місяців, якщо вона не передбачена програмою академічної мобільності.

6.5. Особи, що уклали договори про навчання чи практику/стажування за програмою академічної мобільності, не відраховуються із складу здобувачів вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність та обліковуються в Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

6.6. Іноземні учасники, що реалізують право на академічну мобільність в рамках договорів про співробітництво між Педуніверситетом та іноземними закладами вищої освіти/науковими установами — партнерами, можуть бути зараховані на навчання до Педуніверситету:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;
- за рахунок власних надходжень Університету;
- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб;

• на умовах безоплатного навчання у разі взаємного обміну здобувачами вищої освіти, в тому числі за спільними освітніми програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про вищу освіту на умовах безоплатного навчання у разі міжнародного обміну здобувачами вищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів вищої освіти не перевищує кількість вітчизняних здобувачів вищої освіти, які навчаються в іноземному закладі — партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених між закладами вищої освіти договорів про міжнародну академічну мобільність.

VII. Визнання результатів програми академічної мобільності

7.1. Визнання результатів навчання в рамках академічного співробітництва з вищими навчальними закладами-партнерами здійснюється з використанням європейської системи трансферу та накопичення кредитів ECTS або з використанням системи оцінювання навчальних досягнень студентів, прийнятої у країні закладу-партнера, якщо в ній не застосовується ECTS.

7.2. У разі навчання студента Педуніверситету у закладі-партнері, з метою отримання за результатами державної атестації документів про вищу освіту Педуніверситету та зарубіжного закладу-партнера, може здійснюватися складання академічної різниці у порядку, встановленому відповідно до чинного законодавства обох сторін.

7.3. Академічна різниця обов'язкових та вибіркового навчальних дисциплін за індивідуальним навчальним планом здобувача вищої освіти не повинна перевищувати 8 навчальних дисциплін (30 кредитів).

7.4. Результати підсумкової атестації студентів за період навчання у закладі-партнері представляються за шкалою, прийнятою у закладі-партнері і переводяться у шкалу, прийняту у Педуніверситеті.

7.5. Підсумкова атестація здобувачів вищої освіти, які навчаються за програмою міжнародної академічної мобільності, здійснюється у встановленому в закладі-партнері порядку.

**VIII. Права та обов'язки учасників академічної мобільності
вищих навчальних закладів-партнерів,
які беруть участь у програмах міжнародної академічної мобільності**

8.1. Учасники мають право на:

- продовження навчання або вивчення окремих навчальних дисциплін, проведення наукових досліджень у вищих навчальних закладах-партнерах тощо;
- безпечні та нешкідливі умови навчання;
- користування: навчальною, науковою, виробничою, спортивною базою закладу вищої освіти, що приймає;
- участь у наукових конференціях, симпозіумах, виставках, конкурсах, представлення своїх наукових робіт для публікацій;
- зарахування результатів навчання (кредитів) у вищому навчальному закладі-партнері, або результатів досліджень в установленому порядку;
- отримання документа про результати навчання або про відповідний освітній рівень встановленого у закладі-партнері зразка, якщо це передбачене програмою навчання студента.

8.2. Учасники зобов'язані:

- своєчасно надати необхідні документи для участі в програмі академічної мобільності;
- не пізніше визначеної дати прибути до місця виконання програми академічної мобільності;
- дотримуватися під час виконання програми академічної мобільності законодавства країни перебування та правил внутрішнього розпорядку, Статуту, інших нормативно-правових документів закладу-партнера;
- успішно виконати програму академічної мобільності за затвердженим індивідуальним навчальним планом та Договором про навчання чи про практику/стажування;
- вчасно повернутися до Педуніверситету після завершення програми академічної мобільності у закладі-партнері та надати звіт.

**IX. Порядок звітування та оформлення документів
за результатами програми академічної мобільності**

9.1. По завершенню програми Учасник представляє:

- звіт у письмовій формі, завізований куратором програми академічної мобільності закладу вищої освіти/наукової установи-партнера (співробітники Педуніверситету подають копію звіту також до відділу кадрів);
- копію документу, що засвідчує результати проходження програми академічної мобільності (сертифікат, диплом, академічну довідку, випуску навчальних досягнень – Transcript of Records);
- копію закордонного паспорту із ідентифікаційною сторінкою та сторінками з відмітками про перетин кордону України (необхідно звернути увагу, що відмітки в закордонному паспорті про перетин кордону України ставлять за вимогою у зв'язку зі спрощенням візового режиму).

9.2. Якщо здобувач вищої освіти під час перебування у закладі вищої освіти/науковій установі — партнері, на базі якого реалізується право на академічну мобільність, не виконав програму навчання, то після повернення до

Педуніверситету, йому може бути запропоновано індивідуальний графік складання академічної заборгованості або повторний курс навчання за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб.

Х. Організаційне забезпечення міжнародної академічної мобільності для осіб, що здобувають науковий ступінь доктора наук, науково-педагогічних, наукових і педагогічних працівників та інших Учасників

10.1. Науково-педагогічні, наукові, педагогічні працівники Педуніверситету можуть реалізувати право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності відповідно до укладеного Договору про участь у програмі академічної мобільності за погодження завідувача кафедри, координатора академічної мобільності та декана факультету/ директора інституту. При цьому за зазначеними працівниками зберігається основне місце роботи в Педуніверситеті до одного року.

10.2. В окремих випадках, у разі неможливості забезпечення реалізації освітнього процесу науково-педагогічними працівниками через бажання взяти участь у програмах міжнародної академічної мобільності, їх навчальне навантаження на період участі може виконуватися на умовах погодинної оплати іншими науково-педагогічними працівниками відповідної спеціальності з числа викладачів кафедри за погодженням викладача, який бере участь у програмі академічної мобільності, завідувача кафедри та декана факультету/ директора інституту без збереження заробітної плати.

10.3. Іноземні наукові, педагогічні працівники вищих навчальних закладів/ наукових установ, які залучені до провадження освітньої та наукової діяльності, під час перебування в Педуніверситеті мають усі права та обов'язки його працівників (фінансові умови провадження професійної діяльності іноземних учасників в Педуніверситеті фіксуються додатково в рамках відповідних угод, договорів тощо).

10.4. Умови приїзду провідних іноземних науковців та діячів освіти на запрошення Педуніверситету та їх перебування в Україні можуть визначатися додатковими договорами, укладеними між Педуніверситетом та запрошеною особою.

XI. Заключні положення

11.1. Положення про реалізацію права на академічну мобільність в Педуніверситеті набуває чинності з моменту його затвердження вченою радою Педуніверситету та введення в дію наказом ректора Педуніверситету.

11.2. Зміни та доповнення до цього Положення вносяться на підставі рішення вченої ради Педуніверситету та вводяться в дію наказом ректора Педуніверситету.

Проректор з науково-педагогічної роботи і міжнародних питань



Загородній С. П.